

भारताय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

जबलपुर हवाई अड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

संदर्भ सं. : भा.वि.प्रा./जेबीपी/काउंटर/2022-23/191-206

दिनांक : 30.03.2023

सेवा में / To,

मेसर्स कंस्ट्रक्शन स्कील कं.
3rd फ्लोर, कोठी, A-4/196, पश्चिम विहार,
नई दिल्ली, वेस्ट दिल्ली, दिल्ली- 110063
मोबाइल : 91-9953147587
ई मेल : pbatra12@gmail.com

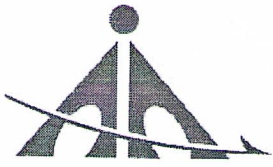
M/s. Construction Skill Co,
3rd Floor, Kothi, A-4/196, Pashim Vihar,
New Delhi, West Delhi, Delhi- 110063
Mo. No. : 91-9953147587
E-mail : pbatra12@gmail.com

कार्य का नाम : जबलपुर हवाई अड्डे पर नए टर्मिनल भवन के लिए चेक इन काउंटर, टिकटिंग काउंटर, गेट काउंटर और सुरक्षा होल्ड एरिया काउंटर का प्रावधान करना।
Name of work : Provision of Check in counters, Ticketing counters, Gate counters and Security hold area counters for new Terminal building at Jabalpur Airport.
संदर्भ : दिनांक 21/03/2023 को खोला गया आपका ई-टेंडर।
Ref. : Your e-tender opened on : 21/03/2023.

महोदय / Sir,

- उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी निविदा को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उल्लेखित मद मूल्यों के अनुसार रु. 64,45,191/- (रुपए चौसठ लाख, पैतालीस हजार, एक सौ एक्क्यनावे मात्र), (जीएसटी रहित), स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा उल्लेखित राशि निविदा की अनुमानित लागत राशि रु. 92,81,355/- (रुपए बन्नावे लाख, इक्क्यासी हजार, तीन सौ पचपन मात्र) (जीएसटी रहित) से (-) 30.56% (तीस दसम्लव छप्पन प्रतिशत) कम है।
Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 64,45,191/- (Rupees Sixty Four Lakhs, Forty Five Thousand, One Hundred and Ninety One Only) (Excluding GST), which is (-) 30.56% (Thirty Point Fifty Six Percent) below the estimated cost for Rs. 92,81,355/- (Rupees Ninety Two Lakhs, Eighty One Thousand, Three Hundred and Fifty Five only) (Excluding GST) put to tender.
- उप. महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), जबलपुर एअरपोर्ट, जबलपुर कार्य प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप स्वयं या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 13/04/2023 तक उप-महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), जबलपुर एअरपोर्ट, जबलपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा रु.100/- (रु. एक सौ मात्र) के नोन ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।
Dy. General Manager (Engg- Civil), Jabalpur Airport, Jabalpur shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend or depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Dy. General Manager (Engg- Civil), Jabalpur Airport, Jabalpur by 13/04/2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rs. One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धन राशि रु. 1,85,627/- (रु. एक लाख, पच्चासी हजार, छः सौ सत्ताईस मात्र) को संविदा के पुष्ठ संख्या GCC 17 के शर्त संख्या 1A के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जाएगा। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रु. 4,58,892/- (रु. चार लाख, अन्ठावन हजार, आठ सौ बन्नावे मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 1,85,627/- (Rupees One Lakh, Eighty Five Thousand, Six Hundred and Twenty Seven Only) received along with your tender will be treated and converted as a part of security deposit as per Clause 1A on page no. GCC 17 of the contract document. Please deposit Rs. 4,58,892/- (Rupees Four Lakhs, Fifty Eight Thousand, Eight Hundred and Ninety Two



भारताय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

जबलपुर हवाईअड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

Only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) 1971 केंद्रीय नियमों के प्रावधान का पालन करे, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण कार्यकर्ता कल्याण सेस अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी के खंड 19 पृष्ठ 49 और केंद्रीय तथा राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of service) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess act 1996 as specified in clause 19 page 49 of GCC of tender & minimum wage act and rules of Central and state government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहा.महाप्रबंधक (इंजी-सिविल)- II, जबलपुर एअरपोर्ट, जबलपुर से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Asst. General Manager (Engg-Civil)-II, Jabalpur Airport, Jabalpur** immediately who will arrange to hand over site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको **03 (तीन)** महीने का समय प्रदान किया जाता है। जो इस पत्र के जारी होने के तारीख के दस दिन बाद से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work is **03 (Three) months** which shall be reckoned from 10th day after the issuance of this letter.

7. इस ठेके के संबंध में आगे की कोई भी पत्राचार उप. महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), जबलपुर एअरपोर्ट, जबलपुर-482005 के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Dy. General Manager (Engg-Civil), Jabalpur Airport, Jabalpur-482005**.

8. उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।

All the letters referred above shall form part of contract.

9. उपर्युक्त कार्य के लिए त्रुटि दायित्व समय की अवधि 12 (बारह) महीने होगी।

The defects liability period for the above-mentioned work is 12 (Twelve) Months.

10. स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधिसूचना में हस्ताक्षर करने के बाद कृपया इस पावती को स्वीकार करें और इस पत्र की नकल प्रतिलिपि वापस करें।

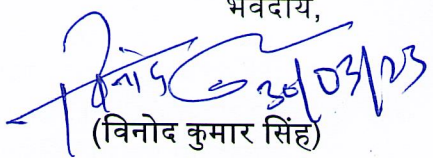
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

धन्यवाद / Thanking you.

संलग्न / Encl. : बी.ओ.क्यू. / B.O.Q.

भवदीय,

(विनोद कुमार सिंह)
उप-महाप्रबंधक (अभि-सि)
भा.वि.प्रा., जबलपुर एअरपोर्ट